



## Sprookjeswereld

SLAPEN IN DE STIJL VAN MOSCHINO

SAMENSTELLING KAROLIEN KOOLHOF

Hotel Maison Moschino opende in maart zijn deuren en bevindt zich in het hart van Milaan. De neoklassieke buitenkant van het voormalige treinstation verradt niets van de surrealistische sfeer van het interieur. Rossella Jardini, de creative director van modemerck

Moschino, heeft samen met een creatief team een geheel eigen stijl doorgevoerd in de kamers met suggestieve namen als Life is a Bed of Roses of Little Red Riding Hood. De inspiratie daarvoor komt van Alice in Wonderland. Origineel is het hotel zeker. Mocht u hulp nodig

hebben bij het aanschaffen van een nieuwe garderobe, dan kan een 'personal shopper' u helpen. Daarna kunt u tot rust komen in de spa, met massage, jacuzzi en Turks stoombad.

HOTEL MAISON MOSCHINO, VIALE MONTE GRAPPA 12, MILAAN, WWW.MAISONMOSCHINO.COM, TEL.:



## Goede nachtrust met kunst

Buonanotte Garibaldi is een luxe gastenverblijf in de gezellige wijk Trastevere in Rome. Kunstenaar Luisa Longo verbouwd haar oorspronkelijke atelier tot een exclusieve Bed & Breakfast. In drie kamers - blu, verde en arancio - vermengt ze haar eigen kunst met comfort. Twee van de drie bevinden zich aan een ruime patio, en het grote romantische privéterras is speciaal gereserveerd voor de blauwe kamer. Alle kamers hebben een eigen badkamer en zijn van alle gemakken voorzien. Op verzoek kan een privéguide u rondleiden door de stad.

BUONANOTTE GARIBALDI, VIA GARIBALDI 83, 00153 ROME, TEL +39 06 5833 0733, WWW.BUONANOTTEGARIBALDI.COM. PRIJZEN VANAF €220,00 PER NACHT VOOR TWEE PERSONEN, INCLUSIEF ONTBIJT.



## Pluk de dag

OLIJVEN PLUKKEN IN DE SABIJNSE HEUVELS



Het najaar is de tijd van de olijven oogst, en wat is er nu leuker dan ze zelf te plukken? Reisorganisatie Cazebonne organiseert dit najaar in samenwerking met olijfoliedomein San Mauro vierdaagse reizen naar Tarano waar u olijven kunt plukken, ze kunt persen en de nieuwe olie kunt proeven. Daarnaast wordt tijdens iedere reis een masterclass gegeven door een bekende chef-kok en is er tijd om de omgeving te verkennen. Na afloop krijgt iedere deelnemer een flesje San Mauro-olijfolie mee naar

huis, zodat u nog even kunt nagenieten van dit culinaire avontuur. CAZEBONNE, LUTTIK OUDORP 110, ALKMAAR, TEL.: +31725116111, WWW.CAZEBONNE.NL. VIERDAAGS ARRANGEMENT GEBASEERD OP EEN 2- OF 4-PERSOONSAPPARTEMENT, PRIJS €695 PER PERSOON. VERTREK OP 21, 24, 28 EN 31 OKTOBER.

## EEN HARTIGE HERFST

GASTRONOMISCHE UITJES IN HET NAJAAR.



Iedere Italiaanse streek kent zo zijn eigen gebruiken om het begin van de herfst te vieren. Een kleine selectie van activiteiten in Noord-Italië:

• **Sagra della Patata, 23 t/m 26 september in Lazzate (Lombardije):** op het centrale plein van Lazzate opent een tijdelijk restaurant waar u gerechten kunt bestellen op basis van aardappels. Daarnaast worden er verschillende exposities,

optredens en een herfstmarkt georganiseerd. Het wordt aanbevolen te reserveren voor het restaurant.

VOOR MEER INFORMATIE EN RESERVERINGEN, ZIE WWW.SAGRAPATATALAZZATE.COM.

• **Törggelen, van eind september tot eind november in verschillende plaatsen in Alto Adige:** een oude traditie die teruggaat tot de tijd waarin wijnhandelaren de wijnboeren bezochten om

jonge wijn te proeven. In één van de vele boerencafés kunt u streek- en seizoensgerechten proeven met een glas jonge wijn.

KIJK VOOR DE VERSCHILLENDE ACTIVITEITEN OP WWW.SUEDTIROL.INFO/ZUID \_ TIROL/ GASTRONOMIE \_ WIJN/N-1021 \_ 0-NL-TOERGGELLEN.HTML.

• **Sagra delle Offelle, eerste weekend van oktober in Parona (Lombardije):** de Offella is het traditionele koekje van de stad Parona. Tijdens het eerste weekend van oktober zijn er vele feestelijkheden rondom deze lekkernij.

VOOR MEER INFORMATIE, ZIE WWW.PARONA-LOMELLINA.IT.





## Geschakeld

De Florentijnse ontwerper Giuliano Mazzuoli liet zich bij zijn nieuwste horlogecollectie inspireren door zijn liefde voor motoren en auto's. Het resultaat is de Contagiri-lijn: horloges waarvan de wijzerplaat dezelfde indeling heeft als een kilometerteller. Het horloge bestaat in verschillende varianten, zoals de Contagiri Alfa Romeo waarvan er slechts 1050 beschikbaar zijn, hetzelfde aantal als het aantal Alfa Romeo GTA's dat ooit werd geproduceerd.

CONTAGIRI-HORLOGELIJK VAN GIULIANO MAZZUOLI, PRIJZEN VANAF €10.000, VERKOOPPUNTEN VIA WWW.GIULIANOMAZZUOLI.COM.



## ALBERGO DIFFUSO

RESIDENZA SVEVA IN HISTORISCH DECOR

Residenza Sveva is een 'Albergo Diffuso', de nieuwste trend in het hotelwezen. Het idee is dat de appartementen van de herberg verspreid zijn – 'diffuso' – over verschillende locaties in een dorp. Die bevinden zich overigens nooit ver van elkaar af. Op die manier heb je het idee te wonen in een Italiaans dorp, maar wel met alle luxe van

een hotel. Residenza Sveva bevindt zich in Termoli, een authentiek dorp in Midden-Italië. De kamers bevinden zich allemaal in het historische centrum, op een steenworp afstand van de zee. Hierdoor kan sightseeing worden afgewisseld met een ontspannen dagje strand.

RESIDENZA SVEVA, PIAZZA DUOMO 11,



## Uitneembaar Venetië

De driesterrengids Venetië behoort tot een nieuwe reeks van uitgeverij Lannoo, 'De groene gids weekend'. Deze is speciaal ontwikkeld voor weekendjes weg naar grote Europese steden en barst van de interessante bezienswaardigheden. De compacte stadgids biedt een handige indeling per wijk met de beste adressen om een hapje te eten, wat te drinken of lekker te winkelen. Het gidsje is

voorzien van praktische informatie, een handige kaart voor het openbaar vervoer en een uitneembare stadsplattegrond.

## Lago di Bolsena per mountainbike

8-DAAGSE FIETSREIS ONDER LEIDING VAN JELLE NIJDAM

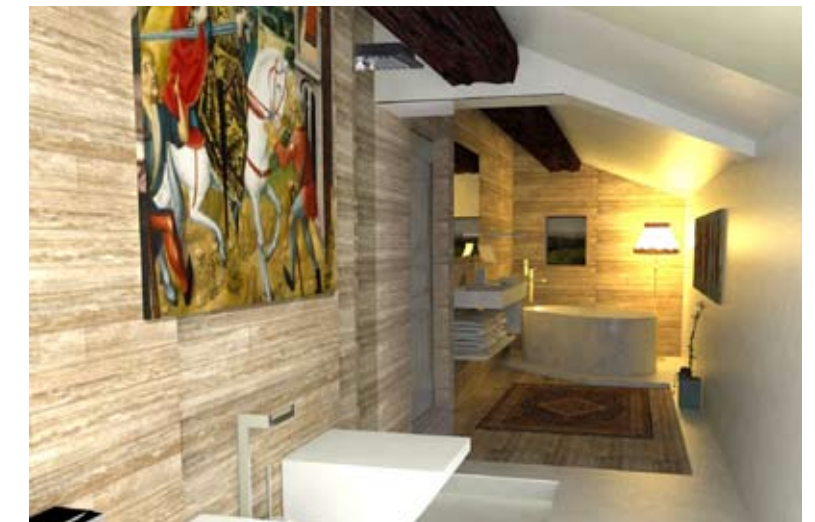
Voormalig wielertopper Jelle Nijdam heeft twee grote passies: fietsen en Italië. Deze twee heeft hij samen weten te brengen met de hulp van reisorganisatie Activa Bolsena, die vanaf afgelopen voorjaar 8-daagse mountainbike-reizen aanbiedt onder leiding van de ex-wielrenner. Samen met Jelle maakt u vijf tochten door het gebied rondom het Lago di Bolsena, waarbij u door schilderachtige dorpen komt en onderweg alle tijd krijgt om te genieten van de plaatselijke keuken. Gedurende de reis verblijft u in Casa Tre Gradini, een villa aan de rustige noord-oostkant van het meer. Na een dag fietsen is dit dé plek om even bij te komen in de grote tuin of om een bezoek te brengen aan het strand van Balneabile, dat hier vlakbij ligt. Zo kunt u de volgende dag weer uitgerust op pad.

ACTIVA BOLSENA, MULDERSDREEF 116, APELDOORN, TEL.: 0555431749, WWW.ACTIVABOLSENA.NL. 'ACTIEF MET VOORMALIG WIELERTOPPER JELLE NIJDAM', VER-



## GENIETEN IN TOSCANE

FASCINEREND MAANLANDSCHAP VAN VILLA ARMENA



Op slechts 20 kilometer afstand van Siena ligt Villa Armena, waar u kunt genieten van een gloednieuwe luxe spa. De voormalige renaissancevilla uit het einde van de 15de eeuw is omgetoverd tot een hotel met tien grote stijlvolle kamers en een klein romantisch restaurant. Het huis wordt omgeven door een enorme tuin en twee zwembaden die uit-

zicht bieden op Le Crete Senesi, een fascinerend maanlandschap van aansluitende bleke kleiheuveltjes en boomloze ravijnen. De Londense krant 'The Times' heeft het hotel al opgenomen in zijn top-40 van beste hotels van de wereld voor 2010. VILLA ARMENA, 53022 BUONCONVENTO, SIENA, TEL. +393316188767, WWW.VILLAARMENA.COM. PRIJZEN VANAF € 250 PER KAMER

## HOTEL IN DE ROTSEN

LA CASA DI LUCIO, ONDERDEEL VAN DE SASSI DI MATERA

Hotel La Casa di Lucio is gevestigd in de wijk Sasso Caveoso in Matera (Basilicata). Deze stad staat bekend om de vele huizen die deels uit de bergen gehouwen zijn, een verschijnsel dat zich al sinds de prehistorie voordoet in deze streek. Dit hotel dateert uit 1600 en is in

2001 geheel gerenoveerd. De unieke kamers doen door de stenen bogen en grotachtige ruimtes erg aan de prehistorische grotwoningen denken, maar door de simpele en toch elegante inrichting en de lichte kleuren stralen de kamers luxe uit. U kunt



rekenen op een gastvrij en hartelijk welkom van de eigenaars Anna en Lucio die u met alle liefde onderdopen in de rijke geschiedenis van hun stad. In het karakteristieke restaurant Regia Corte kunt u genieten van de plaatselijke keuken en een grote collectie wijnen. In de omgeving

vindt u mooie (rots)kerken, een groot aantal musea en prachtige pleinen.

LA CASA DI LUCIO, VIA SAN PIETRO CAVEOSO 66, MATERA, TEL. +390835312798, WWW.LACASADILUCIO.IT. PRIJZEN VANAF € 118 PER KAMER PER NACHT.

## Ontdek Italië

Met de Discover Italy-gids van Lonely Planet kunt u met een gerust hart door heel Italië reizen. De Engelstalige gids geeft een uitgebreid overzicht van allerlei bezienswaardigheden en leuke adresjes en bevat bovendien een top-25 van dingen die u gezien of gedaan moet hebben, zoals het vrolijke carnaval in Venetië, een wandeltocht langs de Cinque Terre of spannende vulkaanbeklimmingen. De gids geeft allerlei suggesties voor zowel luxe als goedkope slaapplekken en leuke shop-adresjes en houdt rekening met de tijdsduur van uw trip.

DISCOVER ITALY, LONELY PLANET, € 9,95, ISBN 9781742200972.





## TRUFFELS EN BIOTOERISME

Agriturismo Barbiolla Nuova bevindt zich in het hart van Toscane, in de buurt van Florence, Siena en Pisa. Op dit enorme landgoed van 500 hectare staan drie landhuizen en pachtboerderijen, luisterend naar de namen Doderi, Brentina en Trosce. Omgeven door olijfbomen, serveren ze hun eigen biologische producten van het land. Een bijzondere excursiemogelijkheid is een zoektocht naar de witte San-Miniatotruffel. Daarnaast zijn er nog vele andere activiteiten mogelijk, zoals paardrijden, golfen of vogels spotten bij een nabijgelegen meer. Een prima plek om even helemaal te ontspannen.

FATTORIA BARBIALLA NUOVA, VIA CASATRADA 49, MONTAIONE, TEL.: +390571677259, WWW.BARBIALLANUOVA.IT. PRIJZEN

## Verstand van kunst

De Italiaanse kunst-historicus Stefano Zuffi heeft een groot aantal publicaties op zijn naam. Zo schreef hij verschillende standaardwerken over Italiaanse kunst, kunstgeschiedenis en kunststeden. In zijn nieuwste boek 'De kunst van het kijken' beschrijft hij schilderijen van verschillende meesters uit de Italiaanse Renaissance. Zo komen de meesterwerken van onder andere Leonardo da Vinci, Rafael, Michelangelo en Titiaan aan bod. Met bijna 180 zeer uitlopende thema's - zoals dramatiek, illustere figuren, 'de huwelijkskist' en persoonlijke devotie - leert u op een andere manier naar schilderijen te kijken. Bij elk thema licht de auteur bepaalde delen van het schilderij toe en vertelt hij boeiend over de schilder en zijn stijl. Een interessant boek, ook als u geen kunstkenner bent.



STEFANO ZUFFI, 'DE KUNST VAN HET KIJKEN'. ITALIAANSE RENAISSANCE SCHILDERKUNST', UITGEVERIJ LUDION, € 34,90, ISBN

## Proef de herfst

KOOKWORKSHOPS OP EEN TOSCAANSE PODERE

Omdat de traditionele Italiaanse keuken veelal werkt met streek- en seizoensgebonden producten, eet je ieder seizoen anders. Deze gedachte vormt de basis van de kookreizen die kookstudio Hapjezz! aanbiedt in het Toscaanse Volterra. Gedurende zes dagen kunt u dit najaar zelf de smaak van de Italiaanse herfst ontdekken tijdens verschillende kookworkshops op de typisch Toscaanse 'podere' Fraggina. Onder leiding van de Nederlandse Joyce Vonk en de Volterraanse Inger Oosthoek leert u de fijne kneepjes van het koken op z'n Toscaans



op de boerderij. De lessen worden afgewisseld met uitstapjes naar Siena, een schapenboerderij en een olijvenperserij en met wandelingen door de natuur. Zo krijgt u de smaak vanzelf te pakken.

HAPJEZZI, JOPPELAAN 19, GORSSEL, TEL.: 0575495229/0622254038, WWW.HAPJEZZI.NL. EERSTVOLGENDE REIS 28 OKTOBER T/M 2 NOVEMBER,

## FIETSEN IN STIJL

Bijna dertig jaar na het eerste model komt Trussardi met een nieuwe city bike. Hij is ontworpen door Creative Director Milan Vukmirovic die de fiets voorzag van een typische Trussardi look: fietstassen in camouflageprint, een speciale coating die past bij de ledercollectie en Trussardi-windhonden die de wielkap sieren. Hoeveel fietsen Nederland ook rijk is, deze fiets is een ware eyecatcher.

TRUSSARDI 1911 CITY BIKE, TE KOOP IN DE TRUSSARDI 1911 CONCEPT STORE IN MILAAN (PIAZZA DELLA SCALA 5) OF ONLINE VIA WWW.SHOP.TRUSSARDI1911.COM, PRIJS €1900, EXCLUSIEF TASSEN.





## LET'S PLAY GOLF!

Golfen op niveau vraagt om een goed paar golfschoenen. Het Nederlandse bedrijf Stefmani werkt samen met Italiaanse schoenmakers en kan uw golfschoenen geheel op maat maken. U kunt kiezen uit bestaande modellen, maar u kunt ook zelf bepalen hoe de

schoen eruit moet zien, waarna deze speciaal voor u wordt geproduceerd. Op die manier bent u verzekerd van een uniek paar golfschoenen.

GOLFSCHOENEN VAN STEFAMANI, PRIJS AFHANKELIJK VAN GEKOZEN PRODUCTIEWIJZE, TE BESTELLEN VIA WWW.STEFMANI.COM. HIER ZIJN EVEN-

## A tavola!

### 4-GANGENMENU OP LOCATIE

Tijdens uw vakantie in Italië hebt u wellicht niet altijd zin om zelf te koken, maar u zou wel graag een avond lekker 'thuis' willen blijven smullen. Hiervoor hebben de professionele koks Bert Jonasse en Marieke Hermans met hun bedrijf MangiAcasa de perfecte oplossing: zij koken op een door u gewenste locatie in Toscane of Noord-Umbrië een compleet 4-gangenmenu voor u. Het duo stelde een menukaart samen van gerechten op basis van verse lokale producten. Het enige dat u hoeft te doen, is hieruit een keuze maken en uw keukens ter beschikking stellen. Opruimen is inbegrepen, zodat u in alle rust kunt natafelen. En gewoon nog een glaasje grappa kunt nemen, u bent immers toch al 'thuis'.

MANGIACASA, TEL.: 0655355476/ +393883518232, WWW.ETENINTOSCA.NL, INFO@ETENINTOSCA.NL. COMPLEET MENU VOOR €32,50 PER PER-



## VEELZIJDIG VERTOEVEN

CULTUUR PROEVEN BIJ TERZO DI DANCIANO



Terzo di Danciano is een villa met een grandioos uitzicht op een dal, op de grens van Umbrië en Toscane. Het landhuis beschikt over vier kamers, een grote tuin en een ruim privézwembad. Met een biologische keuken en lokale wijnen. Voor artistiekelingen is dit de ideale plek vanwege het eigen theater. Daar worden workshops gehouden in toneel en dans en treden artiesten op, maar er vinden ook regelmatig

wijnproeverijen plaats. Door de gunstige ligging van dit bijzondere verblijf zijn allerlei uitstapjes mogelijk, naar onder andere Perugia, Arezzo, het Lago di Trasimeno of Assisi.

TERZO DI DANCIANO C.S. VAL DI PIERLE, 58 MERCATALE – CORTONA, TEL.: +390575619358, WWW.TERZODIDANCIANO.IT. PRIJZEN VANAF €70,00 PER NACHT VOOR TWEE PERSONEN (MINIMAAL 2 NACHTEN).



## Verantwoord vakantievieren



Zou u graag fietsen tijdens uw verblijf in Italië, maar heeft u geen zin om uw eigen fiets mee te nemen? Of gaat u uitgebreid winkelen in Milaan, maar wilt u niet met zware koffers terug naar Nederland? Voor beide problemen biedt That's Amore een oplossing. Dit familiebedrijfje biedt namelijk zowel fietsverhuur (inclusief toebehoren als tenten en gepersonaliseerde kaarten), als souvenirtransport. U kunt eveneens gebruik maken van de shuttle services (ook als uw eigen fiets wel

meegaat) en uw souvenirs worden eenvoudigweg bij uw hotel opgehaald. Voor iedere week fietsverhuur gaat er € 5 naar de Karibu stichting, die ontwikkelingswerk in Kenia stimuleert. U helpt er dus niet alleen uzelf mee.

THAT'S AMORE MULTISERVICES COMPANY, VIA GRAMSCI 85, MIRA (VE), TEL. +39 3468471141, HTTP://RENTALBIKEVENICE.BLOGSPOT.COM. FIETSVERHUUR VANAF € 12 PER DAG, VERZENDKOSTEN SOUVENIRS OP AANVRAAG.